

7:1 **ΚΑΙ** **ΜΕΤΑ** **ΤΑΥΤΑ** **ΕΙΔΟΝ** **ΤΕΣΣΑΡΑΣ** **ΑΓΓΕΛΟΥΣ** **ΕΣΤΩΤΑΣ** **ΕΠΙ** **ΤΑΣ**
 kai meta tauta eidon tessaras aggelous hestOtas epi tas
 G2532 G3326 G5023 G1492 G5064 G32 G2476 G1909
 Conj Prep pd Acc Pl n vi 2Aor Act 1 Sg a_ Acc Pl m n_ Acc Pl m vp Perf Act Acc Pl m Prep
AND **after** **these** **I-PERCEIVED** **FOUR** **MESSENGRS** **HAVING-STOOD** **ON** **THE**
 these-things

¹ . And after these things I saw four angels standing on the four corners of the earth, holding the four winds of the earth, that the wind should not blow on the earth, nor on the sea, nor on any tree.

ΤΕΣΣΑΡΑΣ **ΓΩΝΙΑΣ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΚΡΑΤΟΥΝΤΑΣ** **ΤΟΥΣ** **ΤΕΣΣΑΡΑΣ** **ΑΝΕΜΟΥΣ** **ΤΗΣ**
 tessaras gOnias tEs gEs kratountas tous tessaras anemous tEs
 G5064 G1137 G3588 G1093 G2902 G3588 G5064 G417 G3588
 a_ Acc Pl f n_ Acc Pl f t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vp Pres Act Acc Pl m t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m n_ Acc Pl m t_ Gen Sg f
FOUR **CORNERS** **OF-THE** **LAND** **HOLDING** **THE** **FOUR** **WINDS** **OF-THE**
 earth

ΓΗΣ **ΙΝΑ** **ΜΗ** **ΠΝΕΗ** **ΑΝΕΜΟΣ** **ΕΠΙ** **ΤΗΣ** **ΓΗΣ** **ΜΗΤΕ** **ΕΠΙ**
 gEs hina mE pneE anemos epi tEs gEs mEte epi
 G1093 G2443 G3361 G4154 G417 G1909 G3588 G1093 G3383 G1909
 n_ Gen Sg f Conj Part Neg vs Pres Act 3 Sg n_ Nom Sg m Prep t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Conj
LAND **THAT** **NO** **MAY-BE-BLOWING** **WIND** **ON** **OF-THE** **LAND** **NO-BESIDES** **ON**
 earth the nor

ΤΗΣ **ΘΑΛΑΣΣΗΣ** **ΜΗΤΕ** **ΕΠΙ** **ΠΑΝ** **ΔΕΝΔΡΟΝ**
 tEs thalassEs mEte epi pan dendron
 G3588 G2281 G3383 G1909 G3956 G1186
 t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f Conj Prep a_ Acc Sg n n_ Acc Sg n
OF-THE **SEA** **NO-BESIDES** **ON** **EVERY** **TREE**
 the nor any

7:2 **ΚΑΙ** **ΕΙΔΟΝ** **ΑΛΛΟΝ** **ΑΓΓΕΛΟΝ** **ΑΝΑΒΑΙΝΟΝΤΑ** **ΑΠΟ** **ΑΝΑΤΟΛΗΣ** **ΗΛΙΟΥ**
 kai eidon allon aggelon anabainonta apo anatolEs hEliou
 G2532 G1492 G243 G32 G305 G575 G395 G2246
 Conj vi 2Aor Act 1 Sg a_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vp Pres Act Acc Sg m Prep n_ Gen Sg f n_ Gen Sg m
AND **I-PERCEIVED** **other** **MESSENGER** **UP-STEPPING** **FROM** **rising** **OF-SUN**
 another

² And I saw another angel ascending from the east, having the seal of the living God: and he cried with a loud voice to the four angels, to whom it was given to hurt the earth and the sea,

ΕΧΟΝΤΑ **ΣΦΡΑΓΙΔΑ** **ΘΕΟΥ** **ΖΩΝΤΟΣ** **ΚΑΙ** **ΕΚΡΑΞΕΝ** **ΦΩΝΗ** **ΜΕΓΑΛΗ**
 echonta sphragida theou zOntos kai ekraxen phOnE megalE
 G2192 G4973 G2316 G2198 G2532 G2896 G5456 G3173
 vp Pres Act Acc Sg m n_ Acc Sg f n_ Gen Sg m vp Pres Act Gen Sg m Conj vi Aor Act 3 Sg n_ Dat Sg f a_ Dat Sg f
HAVING **SEAL** **OF-God** **LIVING** **AND** **he-CRIES** **SOUND** **GREAT**
 loud

ΤΟΙΣ **ΤΕΣΣΑΡΣΙΝ** **ΑΓΓΕΛΟΙΣ** **ΟΙΣ** **ΕΔΟΘΗ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΔΙΚΗΣΑΙ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ**
 tois tessarsin aggelois hois edothE autois adikesai tEn gEn
 G3588 G5064 G32 G3739 G1325 G846 G91 G3588 G1093
 t_ Dat Pl m a_ Dat Pl m n_ Dat Pl m pr Dat Pl m vi Aor Pas 3 Sg pp Dat Pl m vn Aor Act t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
to-THE **FOUR** **MESSENGRS** **to-WHOM** **WAS-GIVEN** **to-them** **TO-injure** **THE** **LAND**
 it-was-given

ΚΑΙ **ΤΗΝ** **ΘΑΛΑΣΣΑΝ**
 kai tEn thalassan
 G2532 G3588 G2281
 Conj t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
AND **THE** **SEA**

7:3 **ΛΕΓΩΝ** **ΜΗ** **ΔΔΙΚΗCΗΤΕ** **ΤΗΝ** **ΓΗΝ** **ΜΗΤΕ** **ΤΗΝ** **ΘΑΛΑΣΣΑΝ**
 legOn mE adikEsEte tEn gEn mEte tEn thalassan
 G3004 G3361 G91 G3588 G1093 G3383 G3588 G2281
 vp Pres Act Nom Sg m Part Neg vs Aor Act 2 Pl t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f Conj t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f
saying **NO** **YE-SHALL-BE-injur** **THE** **LAND** **NO-BESIDES** **THE** **SEA**
 nor

³ Saying, Hurt not the earth, neither the sea, nor the trees, till we have sealed the servants of our God in their foreheads.

ΜΗΤΕ **ΤΑ** **ΔΕΝΔΡΑ** **ΑΧΡΙC** **ΟΥ** **CΦΡΑΓΙCΩΜΕΝ** **ΤΟΥC** **ΔΟΥΛΟΥC** **ΤΟΥ**
 mEte ta dendra achris hou sphragisOmen tous doulous tou
 G3383 G3588 G1186 G891 G3739 G4972 G3588 G1401 G3588
 Conj t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n Prep pr Gen Sg m vs Aor Act 1 Pl t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m t_ Gen Sg m
NO-BESIDES **THE** **TREES** **UNTIL** **OF-WHICH** **WE-SHOULD-BE-SEALING** **THE** **SLAVES** **OF-THE**
 nor which

ΘΕΟΥ **ΗΜΩΝ** **ΕΠΙ** **ΤΩΝ** **ΜΕΤΩΠΩΝ** **ΑΥΤΩΝ**
 theou hEmOn epi tOn metOpOn autOn
 G2316 G2257 G1909 G3588 G3359 G846
 n_ Gen Sg m pp 1 Gen Pl Prep t_ Gen Pl n n_ Gen Pl n pp Gen Pl m
God **OF-US** **ON** **OF-THE** **foreheads** **OF-them**
 the

7:4 **ΚΑΙ** **ΗΚΟΥCΑ** **ΤΟΝ** **ΑΡΙΘΜΟΝ** **ΤΩΝ** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΩΝ** **ΡΜΔ** **ΧΙΛΙΑΔΕC**
 kai ekousa ton arithmon tOn esphragismenOn rmd chiliades
 G2532 G191 G3588 G706 G3588 G4972 G1540 G5505
 Conj vi Aor Act 1 Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m t_ Gen Pl m vp Perf Pas Gen Pl m a_ Nom a_ Nom Pl f
AND **I-HEAR** **THE** **NUMBER** **OF-THE** **ones-HAVING-been-SEALED** **144** **THOUSANDS**
 ones-having-been-sealed

⁴ And I heard the number of them which were sealed: [and there were] sealed an hundred [and] forty [and] four thousand of all the tribes of the children of Israel.

ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ **ΕΚ** **ΠΑCΗC** **ΦΥΛΗC** **ΥΙΩΝ** **ΙCΡΑΗΛ**
 esphragismenoi ek pasEs phulEs huiOn israEl
 G4972 G1537 G3956 G5443 G5207 G2474
 vp Perf Pas Nom Pl m Prep a_ Gen Sg f n_ Gen Sg f n_ Gen Pl m ni proper
HAVING-been-SEALED **OUT** **OF-EVERY** **tribe** **OF-SONS** **of-ISRAEL**
 of-Israel

7:5 **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΙΟΥΔΑ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΡΟΥΒΗΝ** **ΙΒ**
 ek phulEs iouda ib chiliades esphragismenoi ek phulEs roubEn ib
 G1537 G5443 G2448 G1427 G5505 G4972 G1537 G5443 G4502 G1427
 Prep n_ Gen Sg f n_ Gen Sg m a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom
OUT **OF-tribe** **JUDA** **12** **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **REUBEN** **12**
 of-Judah ones-having-been-sealed of-Reuben

⁵ Of the tribe of Juda [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Reuben [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Gad [were] sealed twelve thousand.

ΧΙΛΙΑΔΕC **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΓΑΔ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ**
 chiliades esphragismenoi ek phulEs gad ib chiliades esphragismenoi
 G5505 G4972 G1537 G5443 G1045 G1427 G5505 G4972
 a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m
THOUSANDS **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **GAD** **12** **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED**
 ones-having-been-sealed of-Gad ones-having-been-sealed

7:6 **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΑCΗΡ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΝΕΦΘΑΛΕΙΜ**
 ek phulEs asEr ib chiliades esphragismenoi ek phulEs nephthaleim
 G1537 G5443 G768 G1427 G5505 G4972 G1537 G5443 G3508
 Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper
OUT **OF-tribe** **ASER** **12** **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **NEPHTHALIM**
 of-Asher ones-having-been-sealed of-Nephthalim

⁶ Of the tribe of Aser [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Nephthalim [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Manasses [were] sealed twelve thousand.

ΙΒ **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΜΑΝΑCCH** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC**
 ib chiliades esphragismenoi ek phulEs manassE ib chiliades
 G1427 G5505 G4972 G1537 G5443 G3128 G1427 G5505
 a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg m a_ Nom a_ Nom Pl f
12 **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **MANASSEH** **12** **THOUSANDS**
 ones-having-been-sealed of-Manasseh

ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ
 esphragismenoi
 G4972
 vp Perf Pas Nom Pl m
HAVING-been-SEALED
 ones-having-been-sealed

7:7 **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **CΥΜΕΩΝ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΛΕΥΙ** **ΙΒ**
 ek phulEs sumeOn ib chiliades esphragismenoi ek phulEs leui ib
 G1537 G5443 G4826 G1427 G5505 G4972 G1537 G5443 G3017 G1427
 Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom
OUT **OF-tribe** **SIMEON** **12** **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **LEVI** **12**
 of-Simeon ones-having-been-sealed of-Levi

⁷ Of the tribe of Simeon [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Levi [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Issachar [were] sealed twelve thousand.

ΧΙΛΙΑΔΕC **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΙCΑΧΑΡ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ**
 chiliades esphragismenoi ek phulEs isachar ib chiliades esphragismenoi
 G5505 G4972 G1537 G5443 G2466 G1427 G5505 G4972
 a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m
THOUSANDS **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **ISSACHAR** **12** **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED**
 ones-having-been-sealed ones-having-been-sealed

7:8 **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΖΑΒΟΥΛΩΝ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΙΩCΗΦ**
 ek phulEs zaboulOn ib chiliades esphragismenoi ek phulEs iOsEph
 G1537 G5443 G2194 G1427 G5505 G4972 G1537 G5443 G2501
 Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper
OUT **OF-tribe** **ZABULON** **12** **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **JOSEPH**
 of-Zebulon ones-having-been-sealed of-Joseph

⁸ Of the tribe of Zabulon [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Joseph [were] sealed twelve thousand. Of the tribe of Benjamin [were] sealed twelve thousand.

ΙΒ **ΧΙΛΙΑΔΕC** **ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ** **ΕΚ** **ΦΥΛΗC** **ΒΕΝΙΑΜΙΝ** **ΙΒ** **ΧΙΛΙΑΔΕC**
 ib chiliades esphragismenoi ek phulEs beniamin ib chiliades
 G1427 G5505 G4972 G1537 G5443 G958 G1427 G5505
 a_ Nom a_ Nom Pl f vp Perf Pas Nom Pl m Prep n_ Gen Sg f ni proper a_ Nom a_ Nom Pl f
12 **THOUSANDS** **HAVING-been-SEALED** **OUT** **OF-tribe** **BENJAMIN** **12** **THOUSANDS**
 ones-having-been-sealed of-Benjamin

ΕCΦΡΑΓΙCΜΕΝΟΙ
 esphragismenoi
 G4972
 vp Perf Pas Nom Pl m
HAVING-been-SEALED
 ones-having-been-sealed

7:9 **ΜΕΤΑ** **ΤΑΥΤΑ** **ΕΙΔΟΝ** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ** **ΟΧΛΟC** **ΠΟΛΥC** **ΟΝ** **ΑΡΙΘΜΗCΑΙ**
 meta tauta eidon kai idou ochlos polus hon arithmEsai
 G3326 G5023 G1492 G2532 G3793 G4183 G3739 G705
 Prep pd Acc Pl n vi 2Aor Act 1 Sg Conj vm 2Aor Act 2 Sg n_ Nom Sg m a_ Nom Sg m pr Acc Sg m vn Aor Act
after **these** **I-PERCEIVED** **AND** **BE-PERCEIVING** **THRONG** **MANY** **WHOM** **TO-NUMBER**
 these-things lo ! vast which

⁹ After this I beheld, and, lo, a great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne, and before the Lamb, clothed with white robes, and palms in their hands;

ΑΥΤΟΝ **ΟΥΔΕΙC** **ΗΔΥΝΑΤΟ** **ΕΚ** **ΠΑΝΤΟC** **ΕΘΝΟΥC** **ΚΑΙ** **ΦΥΛΩΝ** **ΚΑΙ**
 auton oudeis edunato ek pantoc ethnouc kai phulon kai kai
 G846 G3762 G1410 G1537 G3956 G1484 G2532 G5443 G5443 G2532
 pp Acc Sg m a_ Nom Sg m vi Impf midD/pasD 3 Sg Att Prep a_ Gen Sg n n_ Gen Sg n Conj n_ Gen Pl f Conj
him **NOT-YET-ONE** **was-ABLE** **OUT** **OF-EVERY** **NATIONS** **AND** **TRIBES** **AND**
 himit no-one was-ABLE OUT OF-EVERY nations AND tribes of-tribes

ΛΑΩΝ **ΚΑΙ** **ΓΛΩCΣΣΩΝ** **ΕCΤΩΤΕC** **ΕΝΩΠΙΟΝ** **ΤΟΥ** **ΘΡΟΝΟΥ** **ΚΑΙ** **ΕΝΩΠΙΟΝ**
 laOn kai glOssOn hestOtec enOpion tou throneou kai enOpion
 G2992 G2532 G1100 G2476 G1799 G3588 G2362 G2532 G1799
 n_ Gen Pl m Conj n_ Gen Pl f vp Perf Act Nom Pl m Adv t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Conj Adv
PEOPLES **AND** **TONGUES** **HAVING-STOOD** **IN-VIEW** **OF-THE** **THRONE** **AND** **IN-VIEW**
 languages standing sight-of before the THRONE AND IN-VIEW
 sight-of before

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE the	ΑΡΝΙΟΥ arniou G721 n_ Gen Sg n LAMBkin	ΠΕΡΙΒΕΒΑΗΜΕΝΟΙ peribebhemenoi G4016 vp Perf Pas Nom Pl m HAVING-been-ABOUT-CAST having-been-clothed	ΣΤΟΛΑΣ stolas G4749 n_ Acc Pl f robes in- robes	ΛΕΥΚΑΣ leukas G3022 a_ Acc Pl f WHITE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΦΟΙΝΙΚΕΣ phoinikes G5404 n_ Nom Pl m PALMS palm- fronds	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΑΙΣ tais G3588 t_ Dat Pl f THE
---	--	--	---	---	--	---	---	---

ΧΕΡΣΙΝ chersin G5495 n_ Dat Pl f HANDS	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them
--	--

7:10 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΚΡΑΖΟΝΤΕΣ krazontes G2896 vp Pres Act Nom Pl m CRYING	ΦΩΝΗ phOnE G5456 n_ Dat Sg f to-SOUND to-voice	ΜΕΓΑΛΗ megalE G3173 a_ Dat Sg f GREAT loud	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΣΩΤΗΡΙΑ sOIEria G4991 n_ Nom Sg f SAVing salvation	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE
---	---	---	---	---	--	---	--

10 And cried with a loud voice, saying, Salvation to our God which sitteth upon the throne, and unto the Lamb.

ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE the	ΚΑΘΗΜΕΝΩ kathEmenO G2521 vp Pres midD/pasD Dat Sg m One-sittling one-sitting	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΘΡΟΝΟΥ thronou G2362 n_ Gen Sg m THRONE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE
--	--	---	---	---	---	---	--	--

ΑΡΝΙΩ arniO G721 n_ Dat Sg n LAMBkin
--

7:11 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΑΝΤΕΣ pantes G3956 a_ Nom Pl m ALL	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi G32 n_ Nom Pl m MESSENGERS	ΕΣΤΗΚΕΣΑΝ estEkesan G2476 vi Plup Act 3 Pl Att HAD-STOOD stood	ΚΥΚΛΩ kuklO G2945 n_ Dat Sg m to-AROUND around	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΘΡΟΝΟΥ thronou G2362 n_ Gen Sg m THRONE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	---	--	--	---	---	---	---	--

11 And all the angels stood round about the throne, and [about] the elders and the four beasts, and fell before the throne on their faces, and worshipped God,

ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE the	ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ presbuterOn G4245 a_ Gen Pl m SENIORS elders	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl n OF-THE the	ΤΕΣΣΑΡΩΝ tessarOn G5064 a_ Gen Pl n FOUR	ΖΩΩΝ zOOn G2226 n_ Gen Pl n LIVing-ones animals	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΕΣΟΝ epeson G4098 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-FELL	ΕΝΩΠΙΟΝ enOpion G1799 Adv IN-VIEW sight-of- before
---	---	--	---	--	--	--	--	--

ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΘΡΟΝΟΥ thronou G2362 n_ Gen Sg m THRONE	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΠΡΟΣΩΠΟΝ prosOpon G4383 n_ Acc Sg n face	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΡΟΣΕΚΥΝΗΣΑΝ prosekunEсан G4352 vi Aor Act 3 Pl THEY-worship worship	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE the	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God
---	---	---	--	--	--	---	---	--

7:12 ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΥΛΟΓΙΑ eulogia G2129 n_ Nom Sg f blessedness blessing	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΔΟΞΑ doxa G1391 n_ Nom Sg f esteem glory	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE
--	--	--	---	--	--	---	--	--

12 Saying, Amen: Blessing, and glory, and wisdom, and thanksgiving, and honour, and power, and might, [be] unto our God for ever and ever. Amen.

ΣΟΦΙΑ sophia G4678 n_ Nom Sg f WISDOM	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ eucharistia G2169 n_ Nom Sg f thanking thanksgiving	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΤΙΜΗ timE G5092 n_ Nom Sg f VALUE honor	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΔΥΝΑΜΙΣ dunamis G1411 n_ Nom Sg f ABILITY power	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΙΣΧΥΣ ischus G2479 n_ Nom Sg f STRENGTH	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m to-THE	ΘΕΩ theO G2316 n_ Dat Sg m God	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΟΥΣ tous G3588 t_ Acc Pl m THE	ΑΙΩΝΑΣ aiOnas G165 n_ Acc Pl m eons	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΑΙΩΝΩΝ aiOnOn G165 n_ Gen Pl m eons
--	---	--	--	--	---	---	---	--	---

ΑΜΗΝ amEn G281 Hebrew AMEN
--

7:13 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΠΕΚΡΙΘΗ apekrithE G611 vi Aor midD 3 Sg answerED	ΕΙΣ heis G1520 a_ Nom Sg m ONE	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΩΝ presbuterOn G4245 a_ Gen Pl m SENIORS elders	ΛΕΓΩΝ legOn G3004 vp Pres Act Nom Sg m saying	ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME
---	---	--	--	--	---	---	---

13 . And one of the elders answered, saying unto me, What are these which are arrayed in white robes? and whence came they?

ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m these	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΠΕΡΙΒΕΒΑΗΜΕΝΟΙ peribebēmenoi G4016 vp Perf Pas Nom Pl m ones-HAVING-been-ABOUT-CAST ones-having-been-clothed	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE in-the	ΣΤΟΛΑΣ stolas G4749 n_Acc Pl f robes	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΛΕΥΚΑΣ leukas G3022 a_Acc Pl f WHITE	ΤΙΝΕΣ tines G5101 pi Nom Pl m ANY who(P) ?
--	---	--	---	--	--	--	--

ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΠΟΘΕΝ pothen G4159 Adv Int ?-WHICH-PLACE whence ?	ΗΛΘΟΝ Elthon G2064 vi 2Aor Act 3 Pl THEY-CAME
---	--	---	---

7:14 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΡΗΚΑ eirEka G2046 vi Perf Act 1 Sg Att I-HAVE-declarED	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-him	ΚΥΡΙΕ kurie G2962 n_Voc Sg m master lord !	ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΟΙΔΑΣ oidas G1492 vi Perf Act 2 Sg HAVE-PERCEIVED are-aware	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΠΕΝ eipen G2036 vi 2Aor Act 3 Sg he-said
---	--	---	--	---	---	--	--

14 And I said unto him, Sir, thou knowest. And he said to me, These are they which came out of great tribulation, and have washed their robes, and made them white in the blood of the Lamb.

ΜΟΙ moi G3427 pp 1 Dat Sg to-ME	ΟΥΤΟΙ houtoi G3778 pd Nom Pl m these	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl ARE	ΟΙ hoi G3588 t_Nom Pl m THE	ΕΡΧΟΜΕΝΟΙ erchomenoi G2064 vp Pres midD/pasD Nom Pl m ones-COMING ones-coming	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f OF-THE	ΘΛΙΨΕΩΣ thlipseOs G2347 n_Gen Sg f CONSTRUCTION affliction
---	--	--	---	---	--	---	--

ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f THE	ΜΕΓΑΛΗΣ megalEs G3173 a_Gen Sg f GREAT	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΠΑΥΝΑΝ eplunan G4150 vi Aor Act 3 Pl THEY-PLUNGE they-rinse	ΤΑΣ tas G3588 t_Acc Pl f THE	ΣΤΟΛΑΣ stolas G4749 n_Acc Pl f robes	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΛΕΥΚΑΝΑΝ eleukanan G3021 vi Aor Act 3 Pl THEY-WHITEN	ΑΥΤΑΣ autas G846 pp Acc Pl f them
--	--	--	--	--	--	--	--	---	---

ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg n THE	ΑΙΜΑΤΙ haimati G129 n_Dat Sg n BLOOD	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg n OF-THE	ΑΡΝΙΟΥ arniou G721 n_Gen Sg n LAMBkin
---	--	--	---	---

7:15 ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΕΙΣΙΝ eisin G1526 vi Pres vxx 3 Pl THEY-ARE	ΕΝΩΠΙΟΝ enOpion G1799 Adv IN-VIEW sight-of/before	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE the	ΘΡΟΝΟΥ thronou G2362 n_Gen Sg m THRONE	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m God	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	---	---	---	--	---	---	--

15 Therefore are they before the throne of God, and serve him day and night in his temple: and he that sitteth on the throne shall dwell among them.

ΛΑΤΡΕΥΟΥΣΙΝ latreuousin G3000 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-offerING-DIVINE-SERVICE	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_Gen Sg f OF-DAY day	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΝΥΚΤΟΣ nuktos G3571 n_Gen Sg f OF-NIGHT night	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m THE	ΝΑΩ naO G3485 n_Dat Sg m TEMPLE
---	---	--	--	---	---	--	---

ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΚΑΘΗΜΕΝΟΣ kathEmenos G2521 vp Pres midD/pasD Nom Sg m One-sittING one-sitting	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE the	ΘΡΟΝΟΥ thronou G2362 n_Gen Sg m THRONE	ΣΚΗΝΩΣΕΙ skEnOsei G4637 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-BOOTHING shall-be-tabernacling
---	--	---	---	---	---	--	---

ΕΠΙ ep G1909 Prep ON over	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them
---	---

7:16 ΟΥ ou G3756 Part Neg NOT	ΠΕΙΝΑΣΟΥΣΙΝ peinasousin G3983 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-HUNGERING	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL longer	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET nor-yet	ΔΙΨΗΣΟΥΣΙΝ dipsEsousin G1372 vi Fut Act 3 Pl THEY-SHALL-BE-THIRSTING	ΕΤΙ eti G2089 Adv STILL any-longer	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET neither	ΜΗ mE G3361 Part Neg NO
---	---	--	---	--	--	---	---

16 They shall hunger no more, neither thirst any more; neither shall the sun light on them, nor any heat.

ΠΕΣΕΙ peSE G4098 vs 2Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-FALLING	ΕΠΙ ep G1909 Prep ON	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	Ο ho G3588 t_Nom Sg m THE	ΗΛΙΟΣ hElios G2246 n_Nom Sg m SUN	ΟΥΔΕ oude G3761 Adv NOT-YET nor	ΠΑΝ pan G3956 a_Nom Sg n EVERY any	ΚΑΥΜΑ kauma G2738 n_Nom Sg n BURN-effect heat
---	--	---	---	---	---	--	---

7:17 ΟΤΙ hoti G3754 Conj that seeing-that	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	ΑΡΝΙΟΝ arnion G721 n_Nom Sg n LAMBkin	ΤΟ to G3588 t_Nom Sg n THE	ΑΝΑ ana G303 Prep UP	ΜΕΣΟΝ meson G3319 a_Acc Sg n MIDst	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m OF-THE	ΘΡΟΝΟΥ thronou G2362 n_Gen Sg m THRONE
---	--	---	--	--	--	---	--

17 For the Lamb which is in the midst of the throne shall feed them, and shall lead them unto living fountains of waters: and God shall wipe away all

tears from their eyes.

ΠΟΙΜΑΝΕΙ poimanei G4165 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-SHEPHERDING	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΔΗΓΗΣΕΙ hodEgEsei G3594 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-WAY-LEADING shall-be-guiding	ΑΥΤΟΥΣ autous G846 pp Acc Pl m them	ΕΠΙ epi G1909 Prep ON	ΖΩΣΑC zOsas G2198 vp Pres Act Acc Pl f LIVING(P) living	ΠΗΓΑC pEgas G4077 n_ Acc Pl f SPRINGS
---	--	---	--	--	--	---	--

ΥΔΑΤΩΝ hudatOn G5204 n_ Gen Pl n OF-waters	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΞΑΛΕΙΨΕΙ exaleipsei G1813 vi Fut Act 3 Sg SHALL-BE-OUT-RUBBING shall-be-brushing-away	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΘΕΟC theos G2316 n_ Nom Sg m God	ΠΑΝ pan G3956 a_ Acc Sg n EVERY	ΔΑΚΡΥΟΝ dakruon G1144 n_ Acc Sg n TEAR	ΑΠΟ apo G575 Prep FROM	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m THE
---	---	--	---	---	--	---	---	--

ΟΦΘΑΛΜΩΝ ophthalmOn G3788 n_ Gen Pl m VIEWers eyes	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them
--	---